

full d'anuncis falca

de la llengua catalana

abril 2017

tercera època

número 46

2016: un any de feina al CNL

I més avantatges!

50 termes del món de l'empresa

Gramàtica de la llengua catalana

Curs en línia al Pere Mata

150 establiments estrenen web

Hi ha pel·lícules!



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS
MIQUEL VENTURA

La *Falca* en paper es distribueix conjuntament amb:

Duesaigües La Revista, El Pont Alt, de la Selva del Camp; El Replà, de Vinyols i els Arcs; Informatiu d'Almóster, La Borja, de les Borges del Camp; La Crifolla, de l'Aleixar; L'Aixada, de Pradell de la Teixeta; Lo Collet, de Colldejou; Lo Pedrís, de Vilaplana; Maspujols.cat, i Revista Cambrils.

I en format electrònic:

www.reusdigital.cat
www.revistacambrils.cat
www.cpnl.cat/reus

T'agraden les parelles ben avingudes?



La Direcció General de Política Lingüística i el Consorci per a la Normalització Lingüística promouen el Voluntariat per la llengua (VxL) i en presenten **una nova modalitat virtual**, pensada per a persones que, per la distància geogràfica, no poden coincidir presencialment.

A més, al CNL de l'Àrea de Reus aquest programa té altres novetats: s'han posat en marxa les **tertúlies del VxL** a Reus i s'ha pogut veure a Reus, Cambrils i Falset l'exposició **"A dues veus. Retrats de converses en català"**.

El Voluntariat per la llengua (VxL) és un programa per practicar català a través de la conversa. Es basa en la creació de parelles formades per un voluntari, que parla català fluidament, i un aprenent, que en té coneixements bàsics i vol adquirir fluïdesa. Per participar-hi cal ser major d'edat i inscriure's a <http://vxl.cat/participa-hi>.



Nous establiments col·laboradors

A Reus

FC Reus Store
L'Ançiam

A Miami Platja

El Cafè de la Vila

Noves entitats

A Reus

Germandat de Sant Isidre i Santa Llúcia

Noves parelles

L'Aleixar: 4 parelles

(Escola Teresa Salvat, 25 de gener)

Reus: 37 parelles (Teatre Fortuny, 2 de febrer)

L'Hospitalet de l'Infant:

8 parelles (Antiga Escola Àster, 7 de març)

Cambrils: 23 parelles

(Ateneu Juvenil, 14 de març)

I més avantatges!

(Amb el carnet d'alumne o de participant en el VxL)

al Teatre Nacional de Catalunya:

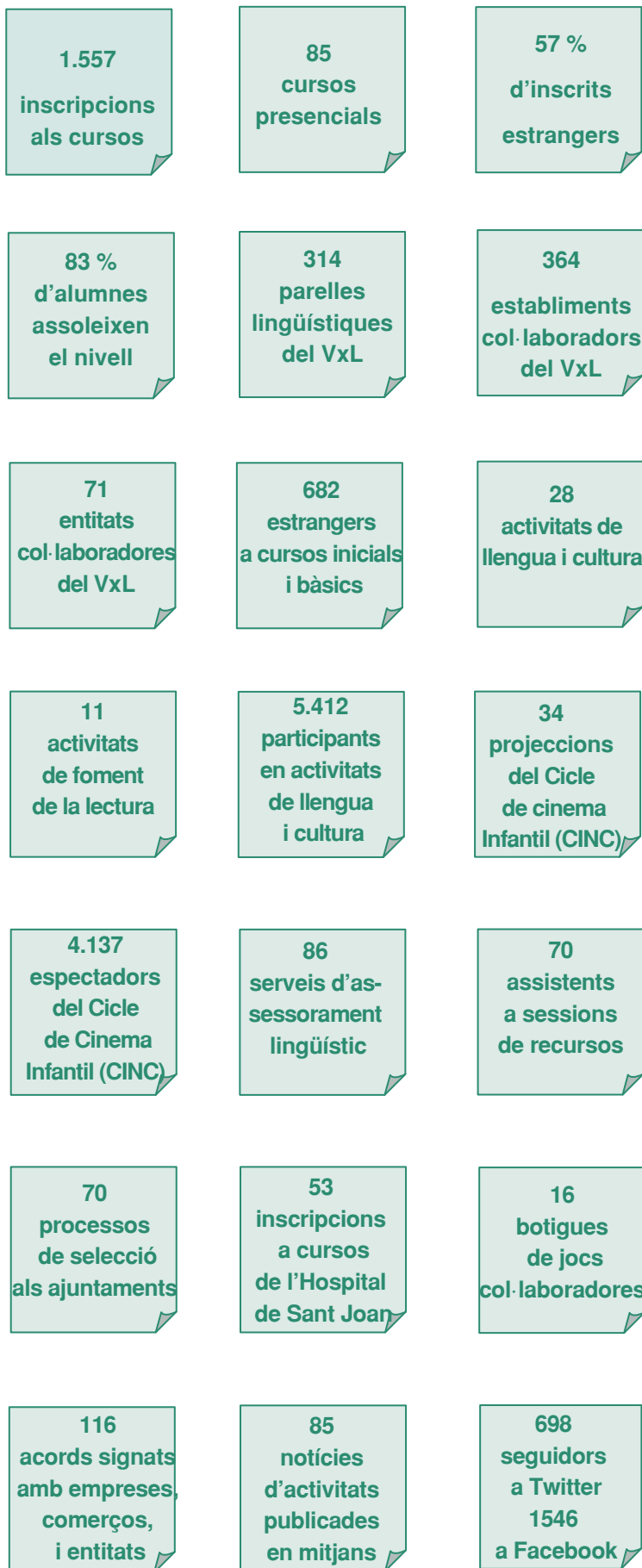
descompte del 10 % en el preu de l'entrada i del 15 % per a grups superiors a 10 persones.

a l'Auditori -Teatre Santa Llúcia:

entrades del Cicle de Cinema Infantil en Català (CINC) i d'altres espectacles a preu de soci.

especial

2016: un any de feina al CNL



aclarim-ho

En català diem **apoderament** de l'estratègia de motivació que consisteix en la delegació de poder de decisió als col·laboradors perquè se sentin implicats en l'organització.

El terme *merchandising* fa referència al conjunt de tècniques i accions dutes a terme en el punt de venda amb l'objectiu d'augmentar el poder d'atracció dels productes exposats i estimular-ne la venda. Però s'usa també per referir-se al conjunt d'accions d'explotació d'una marca o d'alguns dels seus elements característics (logotip, personatges, etc.) fora del seu àmbit habitual d'activitat. En català n'hem de dir **marxandatge**.

Una **micropresentació** és una exposició oral breu d'un projecte de negoci o d'una idea de producte, sovint acompanyada d'un suport visual que s'adreça a un possible inversor per persuadir-lo de posar-hi recursos econòmics. En castellà s'utilitza el terme *discurso del ascensor*, adaptació de l'anglès (*elevator pitch* o *elevator speech*)

*Aquests comentaris són extrets de *50 termes del món de l'Empresa*
http://llengua.gencat.cat/ca/serveis/empresa_/50-termes-del-mon-de-lempresa



recursos

Gramàtica de la llengua catalana

Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2016

La nova gramàtica, publicada el novembre de 2016 per l'Institut d'Estudis Catalans, autoritat normativa de la llengua catalana, presenta la norma partint de la descripció gramatical i atenent al marc geogràfic i social i a la dimensió oral i escrita. Té en compte, doncs, els territoris del domini lingüístic català i altres factors que determinen l'existència de diferents opcions, segons la situació comunicativa.

La nova ortografia i la nova gramàtica a l'Optimot

www.gencat.cat/optimot

L'Optimot incorpora unes fitxes amb les novetats d'ortografia que es poden consultar i extreure totes juntes cercant "Novetats ortogràfiques 2016" i seleccionant l'opció 'Fràse exacta'. D'altra banda, l'apartat del web de llengua catalana http://llengua.gencat.cat/ca/eines_i_serveis/optimot presenta també una selecció dels temes modificats de la nova ortografia. Progressivament hi anirà incorporant una selecció de temes de la nova gramàtica.

Has de resoldre dubtes lingüístics?

gencat.cat/optimot



Necessites revisar un text o vols conèixer de quins recursos disposes?

cpnl.cat/pub/reus/recursos



També pots adreçar-te als nostres serveis

Reus

reus@cpnl.cat
977 12 88 61

Cambrils

cambrils@cpnl.cat
977 79 26 88

Altres localitats del Baix Camp

baixcamp@cpnl.cat
977 12 88 61

Priorat

priorat@cpnl.cat
977 83 19 83

Exposició sobre el còmic en català

El CNL porta a Reus l'exposició "Vinyetes, història del còmic en català", dins el programa de Reus, Capital de la Cultura Catalana 2017. La mostra fa un breu recorregut per la història del còmic amb l'objectiu de donar a conèixer els còmics que s'editen en català. Al març va ser al Centre Cívic del Carme i recorrerà els centres cívics de la ciutat fins al novembre.

Sessions a Cambrils

Setanta-sis treballadors de l'Ajuntament de Cambrils van assistir a les sessions de formació en nova normativa i eines lingüístiques. En la primera sessió es van presentar els diccionaris en línia, correctors ortogràfics, programes de traducció automàtica i l'Optimot. I en la segona, els canvis de normativa.

Curs en línia al Pere Mata

El mes de gener passat van començar quatre cursos de diversos nivells en l'entorn de l'aprenentatge virtual Parla.cat, adreçats als treballadors de les empreses del Grup Pere Mata, que s'allargaran fins a finals de juny.

La formació en llengua catalana és un servei que ofereix el CNL a la població en general i també a les empreses del Baix Camp i el Priorat.

Convenis amb comerciants

L'Associació de Comerços i l'Associació de Restauració i Hoteleteria de l'Hospitalet de l'Infant i la Vall de Llorç i la Unió de Botiguers de Reus han signat sengles convenis amb el CNL per promoure el programa Voluntari-

at per la llengua entre els comerços i beneficiar-se del servei de revisió de textos breus.

150 establiments estrenen web

La Fundació puntCAT, per mitjà del programa Comerçlocal.cat, ha facilitat gratuïtament la creació de webs bàsics en català a 156 comerços de Reus perquè tinguin més presència a Internet. Els tècnics de la Fundació visiten el comerç i, allà mateix, creen i donen d'alta un web. Les visites continuaran aviat a establiments de Falset i l'Hospitalet de l'Infant.

Hi ha pel·lícules!

Hi ha prop de 12.000 títols i diverses distribuïdores especialitzades per poder programar cinema en català. Si en voleu més informació contacteu amb nosaltres (reus@cpnl.cat).

Connecta't al català!

T'ofereim tots els nivells

a classe



o des de casa



Pròxims períodes de cursos

Juliol (intensius d'estiu)

inscripcions al juny

Setembre - desembre

inscripcions al setembre

Més informació als serveis del CNL i a www.cpnl.cat/reus

CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'ÀREA DE REUS MIQUEL VENTURA

Servei Local de Català de Reus
reus@cpnl.cat

Servei Comarcal de Català del Baix Camp
baixcamp@cpnl.cat
Carrer de l'Àliga de Reus, 1
43205 Reus
Tel. 977 12 88 61

Servei Local de Català de Cambrils
cambrils@cpnl.cat

Av. de l'Horta de Santa Maria, 20
(Ateneu Juvenil)
43850 Cambrils
Tel. 977 79 26 88

Servei Comarcal de Català del Priorat
priorat@cpnl.cat
Plaça de la Quartera, 1
43730 Falset
Tel. 977 83 19 83